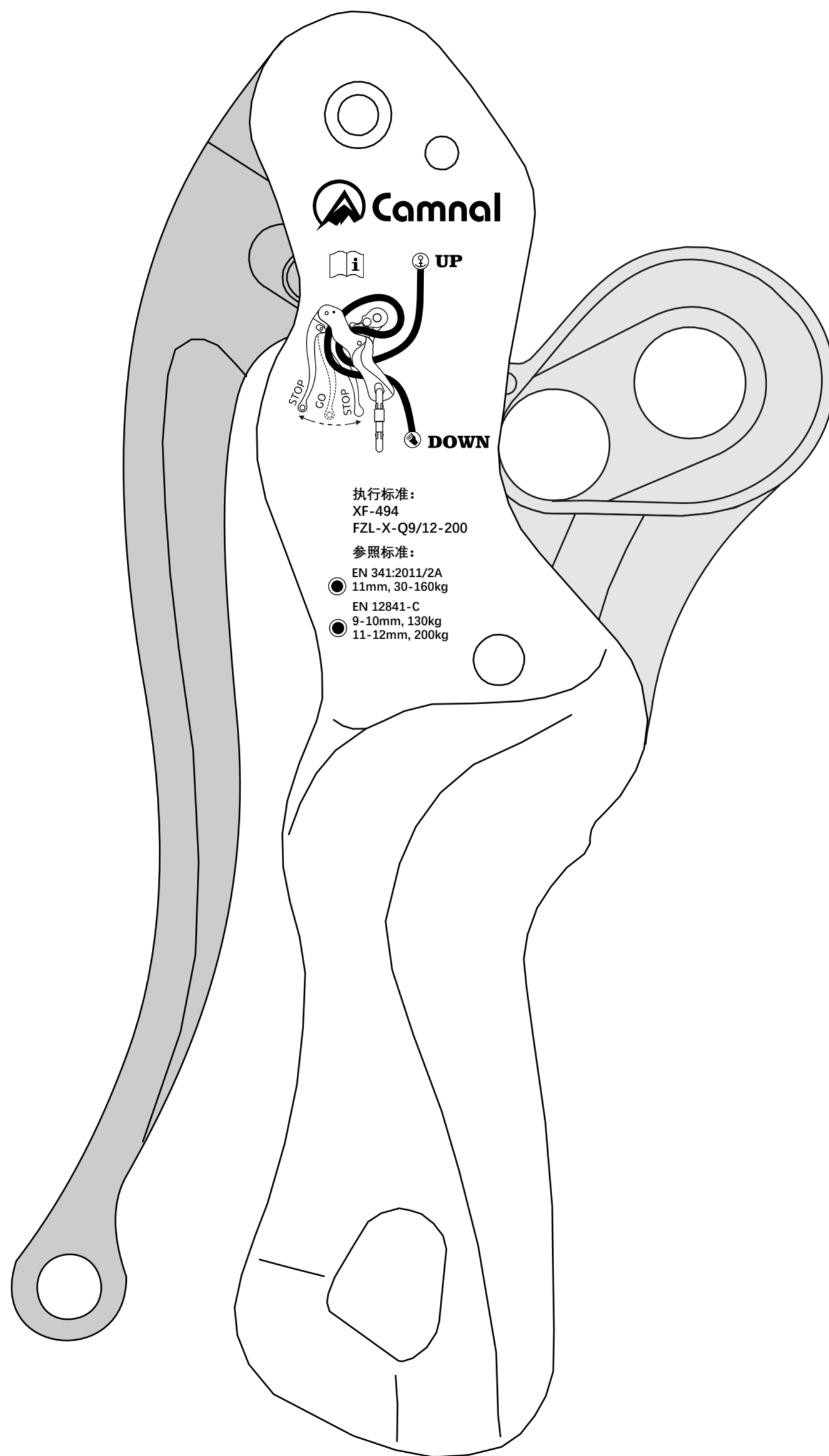


# 防慌乱下降器

CA-X9606



## 使用说明书

INSTRUCTION FOR USE

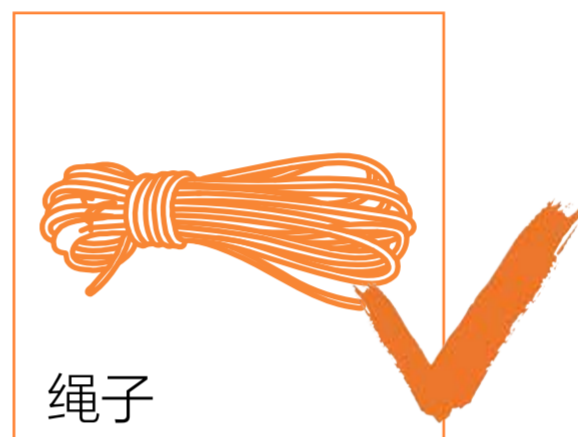
## 标准与应用

本产品仅能使用在绳索上，绳索的直径为9-12mm；

EN 341: 2011/2A 11 mm, 30-160kg

EN 12841C: 2006 9 mm, 130kg  
10-12 mm, 200kg

绳索直径  $9\text{mm} \leq \varnothing \leq 12\text{mm}$



这份说明书将向您解释如何正确使用您的装备。这里只描述部分使用方法和技术。

警示标志将告知您使用该装备时的某些潜在危险，但不可能全部描述。您有责任阅读每一条警示且正确使用您的装备。任何错误的使用都将造成额外危险。

如果您有疑问或对于理解这些文件有困难的话，请联络CAMNAL。

## 01/应用范围

这种下降器是一种设计用于在绳索上向下缓慢降落的装置，带有增强摩擦力的保护器。

- 用于下降的个人防护设备（PPE）。
- 使用该产品时，不可超出其负荷限制也不可用于设计之外的用途。

### 参照标准

- EN341:2011/2A
- EN12841 TYPE C

### 执行标准

- XF-494



# 警告 WARNING

需要使用这些工具的活动具有潜在的危險性，您必須对自己的行为和决定负责。

在使用本设备之前，您必須

- 阅读并理解所有使用说明。
- 接受正确使用设备的专门培训。
- 熟悉设备的功能和限制。
- 了解并接受所涉及的风险。

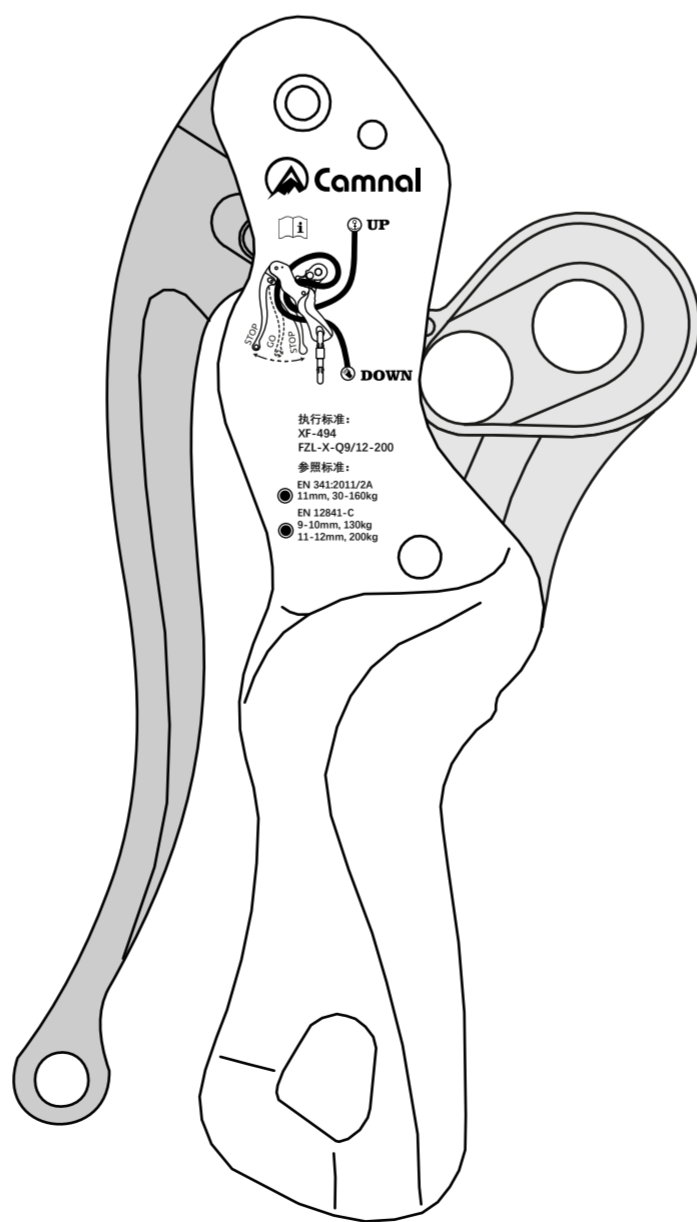


**留意说明书中的警告标识！**  
**不注意这些警告可能会导致严重的人员伤亡。**

**注意：**一旦忽视上述任何一条警告，将有可能造成严重伤害甚至死亡。该产品只能由有能力且负责任的人使用，或在有能力且负责任的人的直接目视监督下使用。

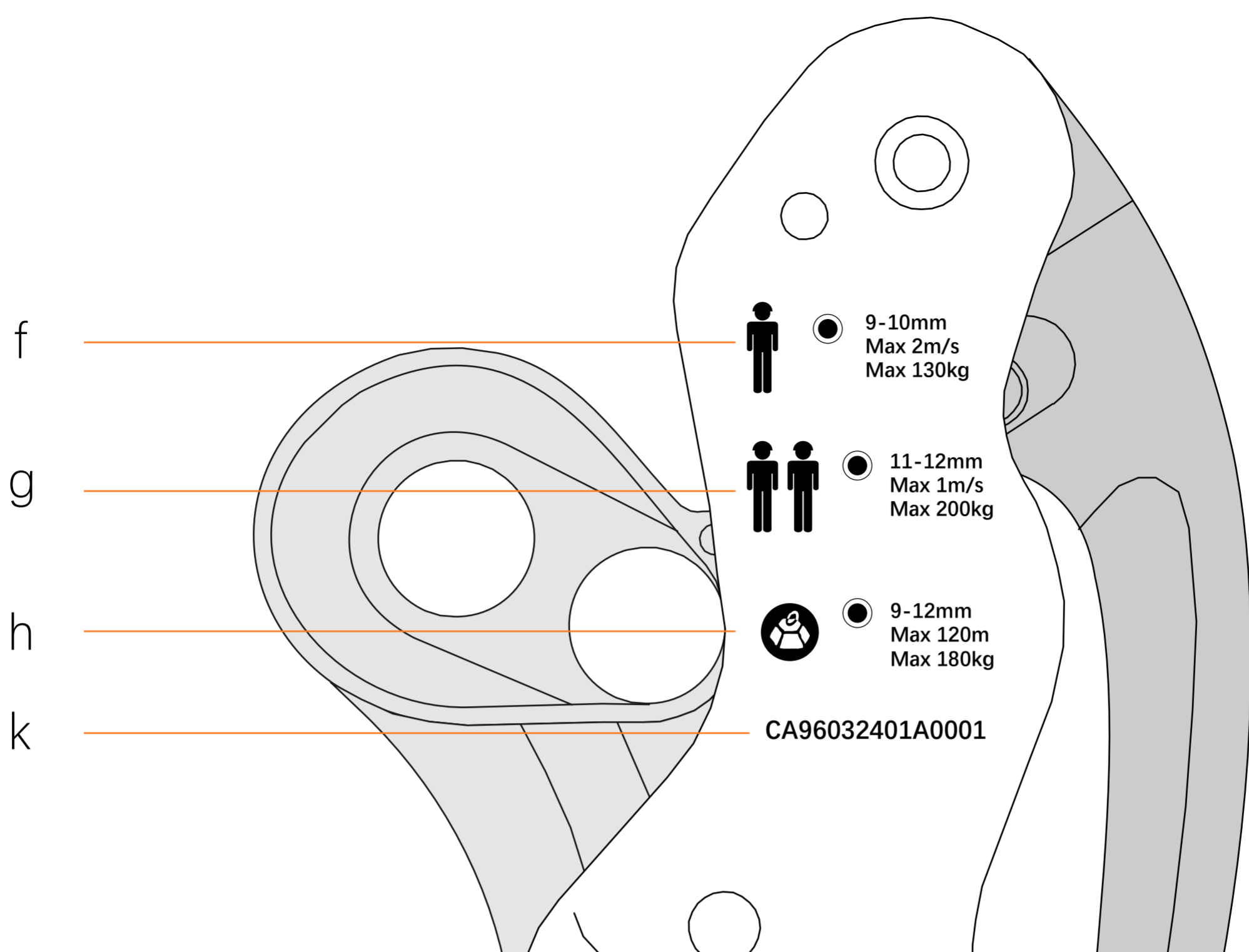
您应对个人的行动、决定和安全负责并承担后果。如果您无法承担相关责任或无法完全理解本使用说明，那么不要使用此装备。

## 02/产品型号与说明



CA-X9606





a.logo

b.阅读使用说明提示

c.使用图示

d.执行标准XF-494

e.参照标准

EN341:2011/2A,  
绳子直径11mm, 重量30-160kg  
EN12841-C,  
绳子直径9-10mm, 最大承载130kg  
绳子直径11-12mm, 最大承载200kg

f.单人下降

绳子直径9-10mm, 最大下降速度2m/s,  
最大承重130kg

g.救援/双人

绳子直径11-12mm, 最大下降速度1m/s,  
最大承重200kg

h.重物下降

绳子直径9-12mm, 最大下降距离120m,  
最大承重180kg

k.追踪编码

### 执行标准XF-494

## FZL- X - Q 9/12-200

类组代号 FZL-消防用防坠落装备

类别代号 X-下降器

主参数 Q-轻型

特性代号 9/12-绳子直径9-12mm

自定义 200-最大承载200kg

### 追踪编码

## CA9606 24 01 F 0001

型号

名称

制造

年份

制造月份

检察员代码编号

增量

## 05/检测、检查要点

### **您的安全和您装备的状态密切相关！**

CAMNAL建议至少每 12 个月由专业人员进行一次全面检查（请根据实际使用情况，例如发生摔落、磕碰等）

### **警告：高频率使用将要求您更频繁地检查个人防护设备。**

根据检测标准（可以在camnal.com.cn上查询标准信息）进行规范检查。

请在您的个人防护装备检查表中记录：类型、型号、制造商信息、序列号或唯一代码、制造日期、购买日期、首次使用日期和随后的每次定期检查日期、问题、评论、检查人员的姓名和签名。

### 5a. 每次使用前

- 检查产品是否有裂缝、变形、划痕、过度磨损、腐蚀等迹象。
- 检查两个摩擦轮的磨损状态。
- 检查侧板是否存在变形和过度磨损的情况。
- 检查手柄、连接杆和锁定齿的连接配合状态。
- 检查活动开关是否正常。
- 检查摩擦轮无外物（沙砾等），同时绳索通过的轨道无任何润滑剂/物。

### 5b. 每次使用时

- 必须经常检查产品的状况及其与系统中其他设备的连接状况，确保系统中的所有设备都相互正确连接。

#### **警告：**

- 留意异物落入摩擦轮导致摩擦轮无法正常工作。

## 06/兼容性

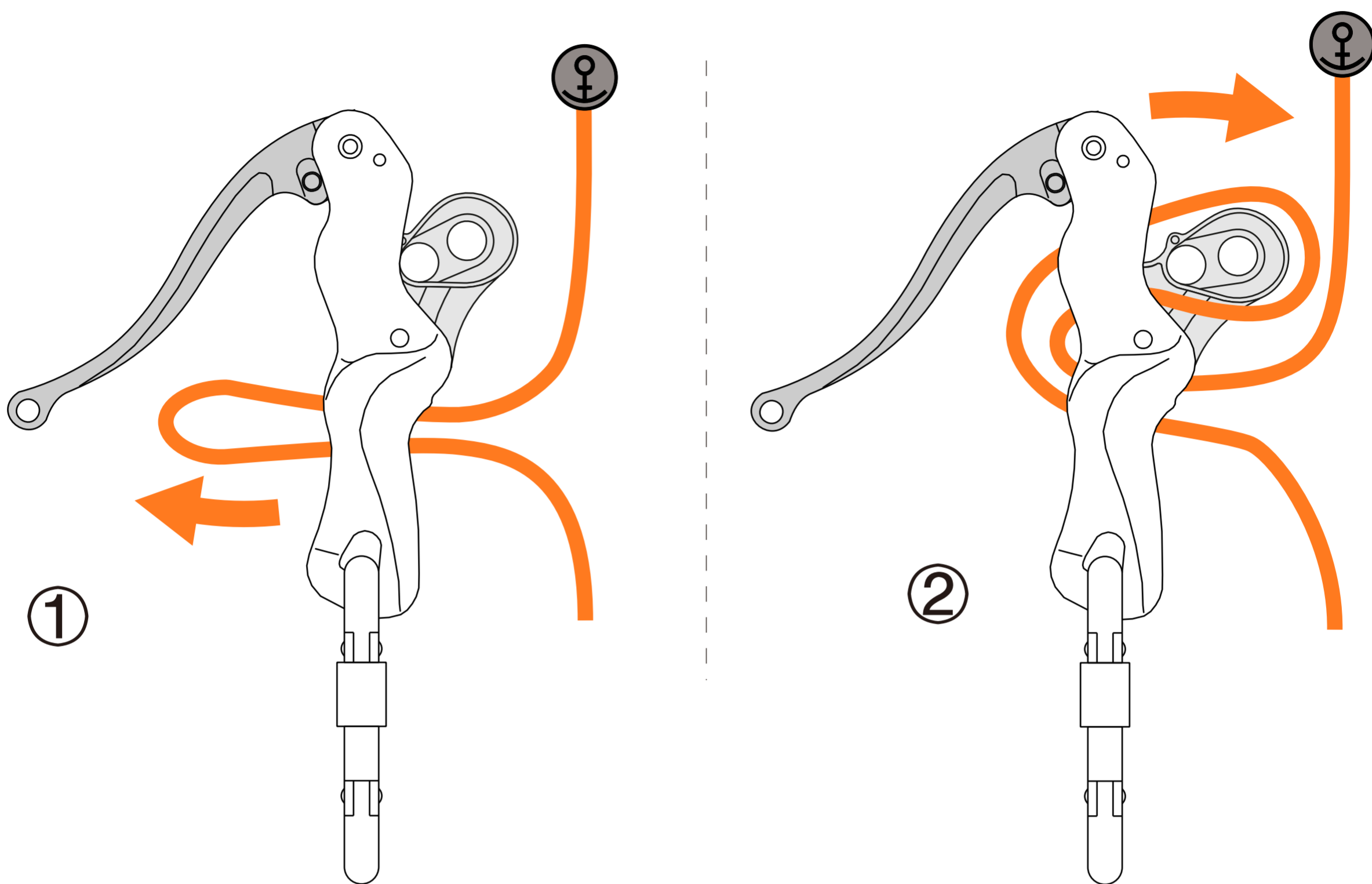
验证产品在操作时与其他组件的兼容性（兼容性=良好的功能互动）。与下降器连接的装置（如主锁）必须符合标准（例如主锁要符合EN 12275锁扣标准）。

使用符合EN1891标准的直径9-12mm的静力绳与下降器连接。

不兼容的连接会影响系统的安全功能（如断开、断裂等），如果不确定设备的兼容性，请联系 CAMNAL。

## 07/安装绳索

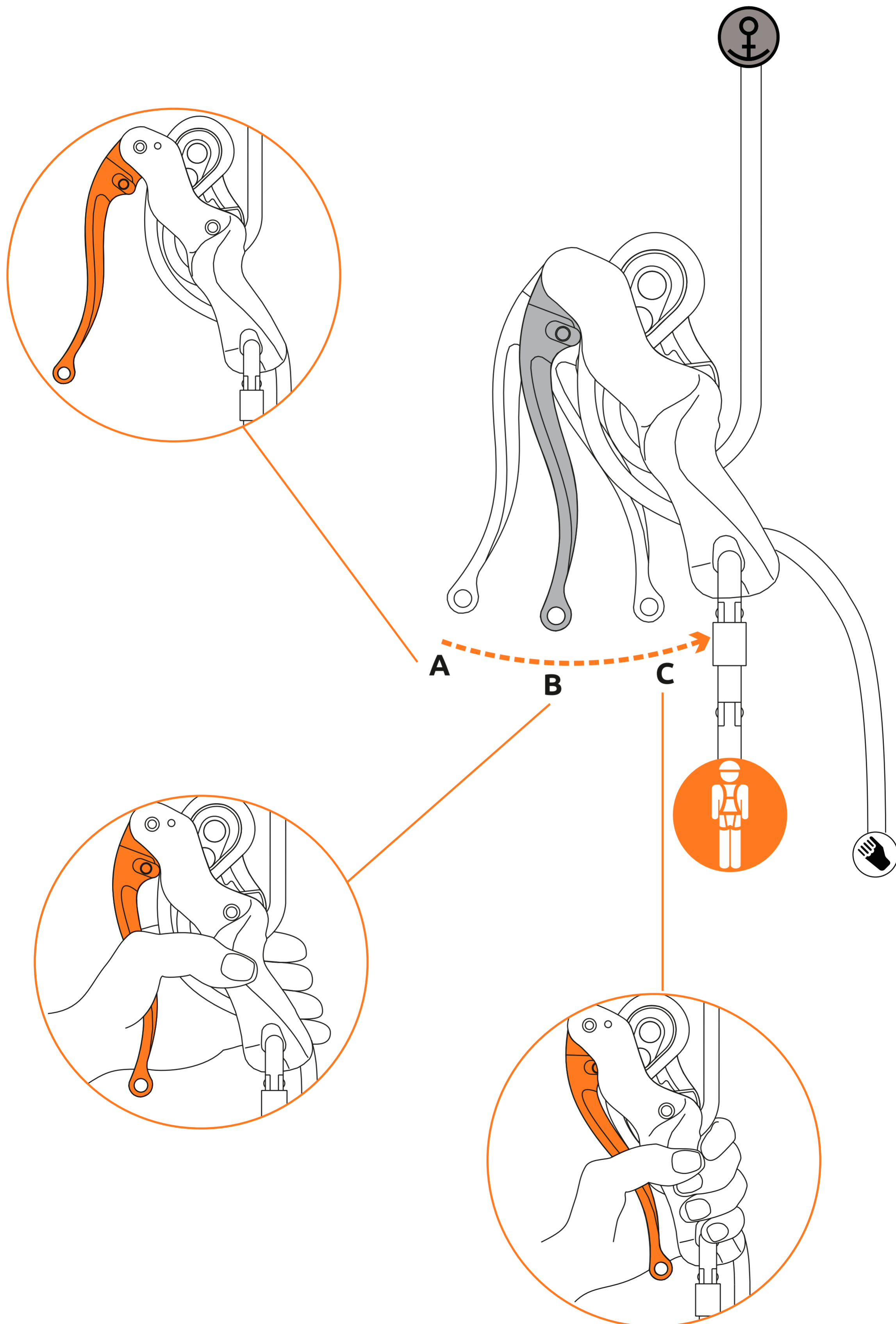
- 1.如图①所示，将绳索中间折叠为“U”字形穿过下降器的下部孔隙。
- 2.如图②所示继续将绳索穿过下降器的上部孔隙，并缠绕在移动摩擦滚轮上。



请严格按照图示正确地绕绳，否则将有可能导致死亡！

## 08/功能测试

— 使用前请务必进行功能测试，如下图，在A点时（无按压操作）不能向下移动，按压至B点时可以下降，完全按压至C点时不能向下移动。



## 09/下降

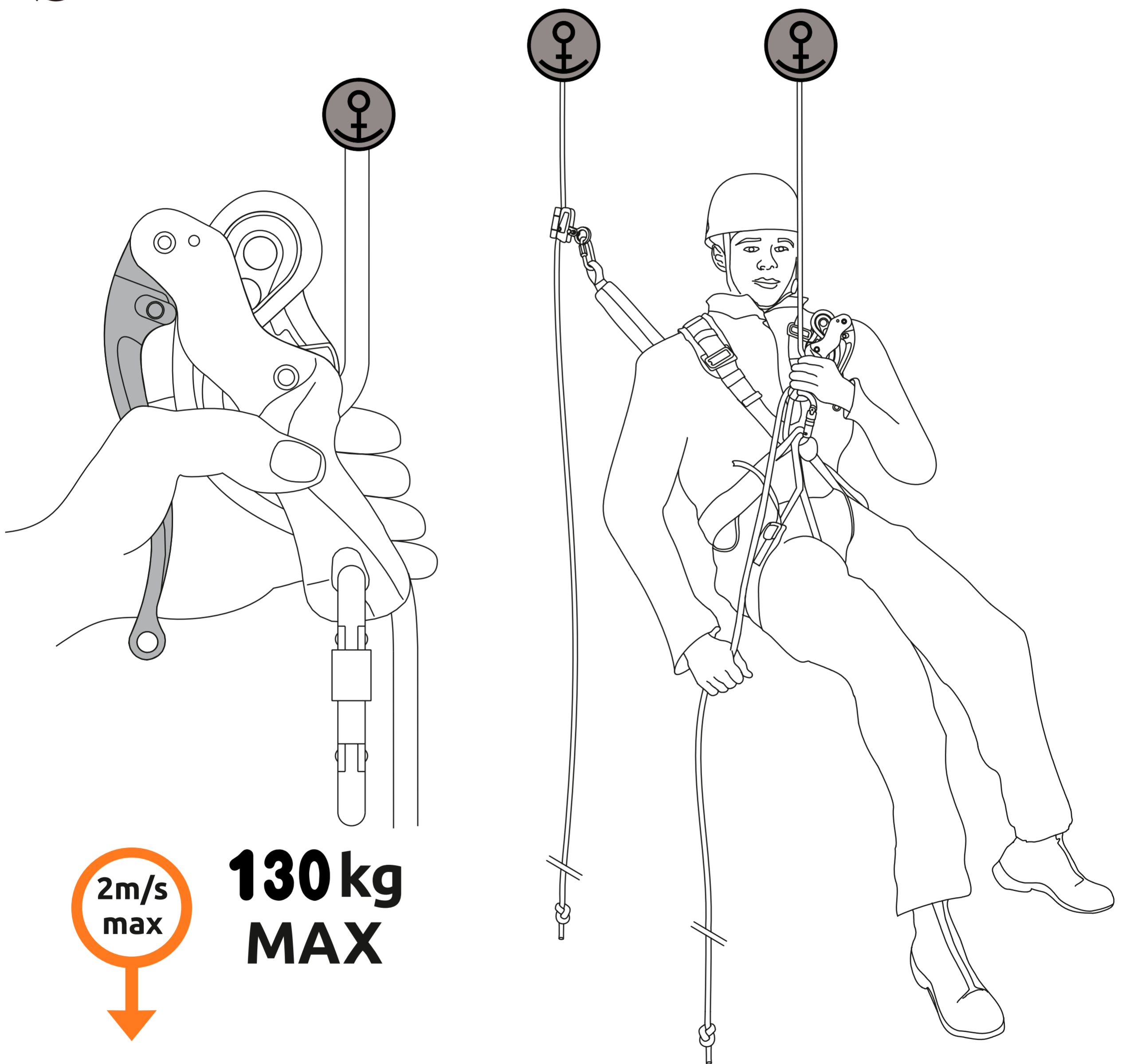
### 9a. 单人垂直下降

— 请使用左手按压手柄，获得所需的下降速度，并用右手握住绳子向下的一端（如下图）。

**警告：请用右手控制下降速度，最大不能超过2米每秒！**

— 当手柄不被按压或完全按压时，装置将锁定。

∅ 9-10 mm

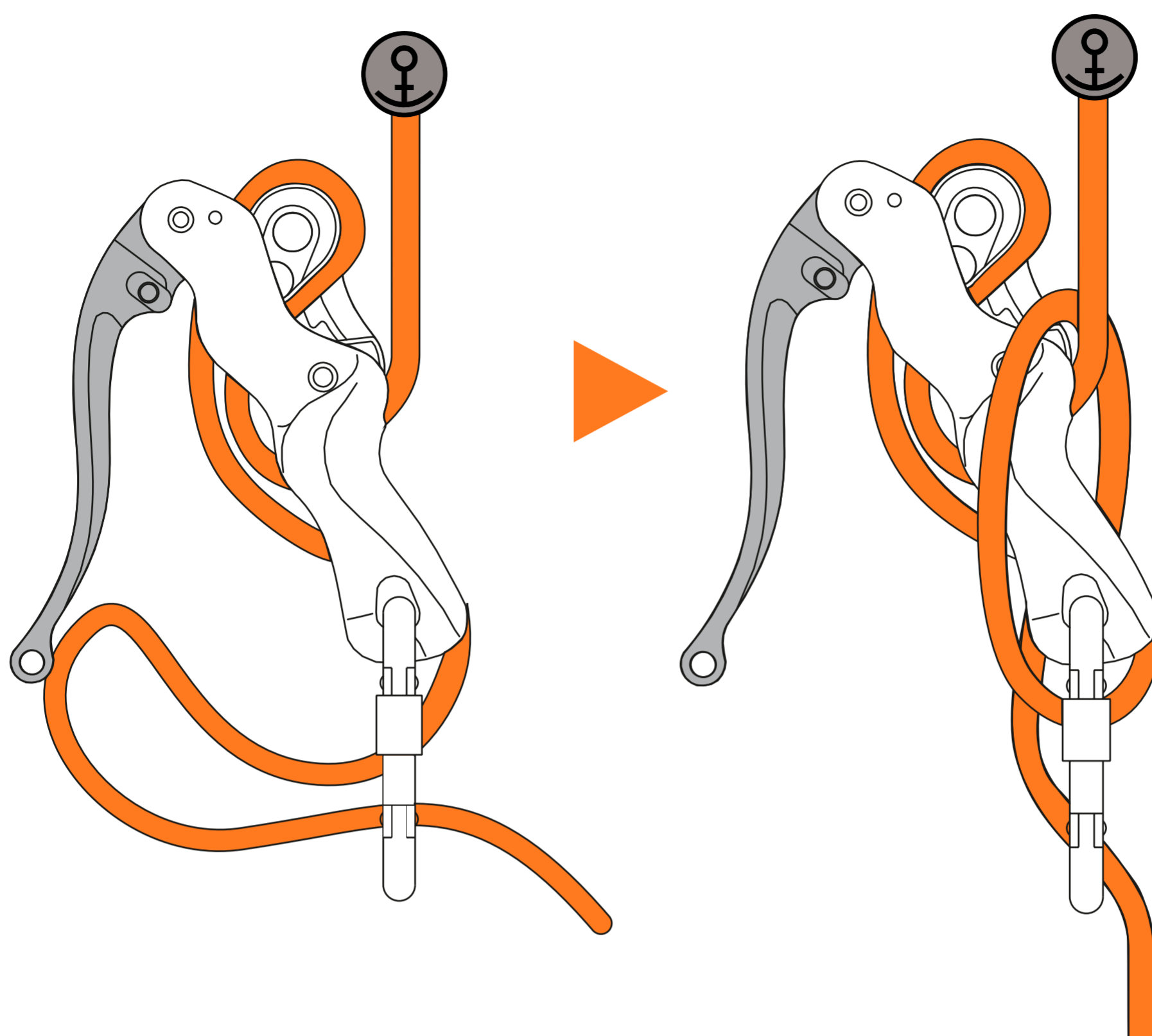


**警告：** - 总是握住绳索制停的一端。

- 请控制下降速度，以便能够保持控制，
- 在下降期间，装置趋于过热：应使用手套，以保护双手，
- 超载及动态负荷可能会损坏下降器。

## 9b. 维持位置

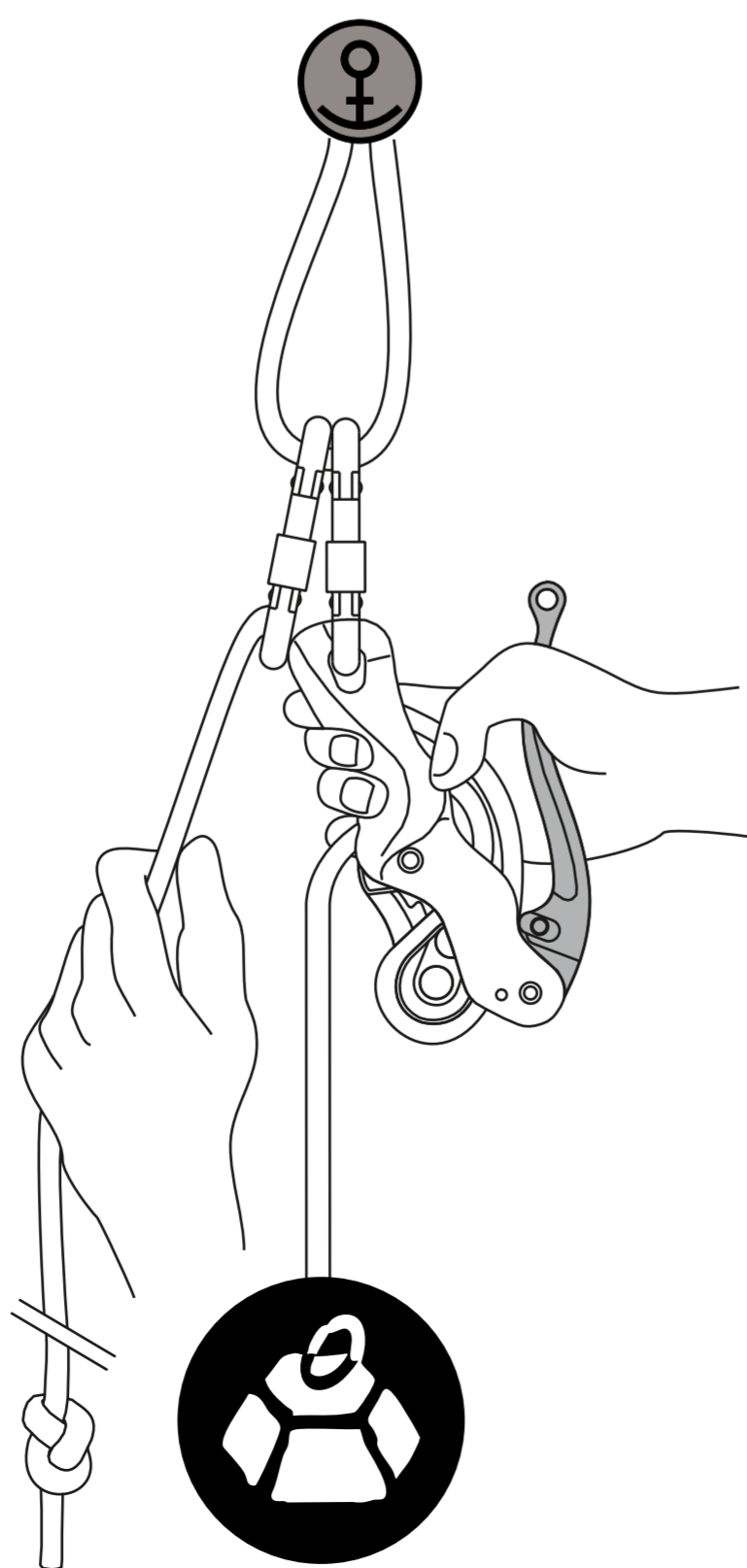
— 短时间保持相同的工作位置，建议制造锁定钥匙（如下图）。



## 10/重物下降

— 将下降器用锁扣连接到锚点。

— 将装置倒放，按图示连接重物，并拉住绳子的另一端。



最大下降 120m

最大承重 180kg

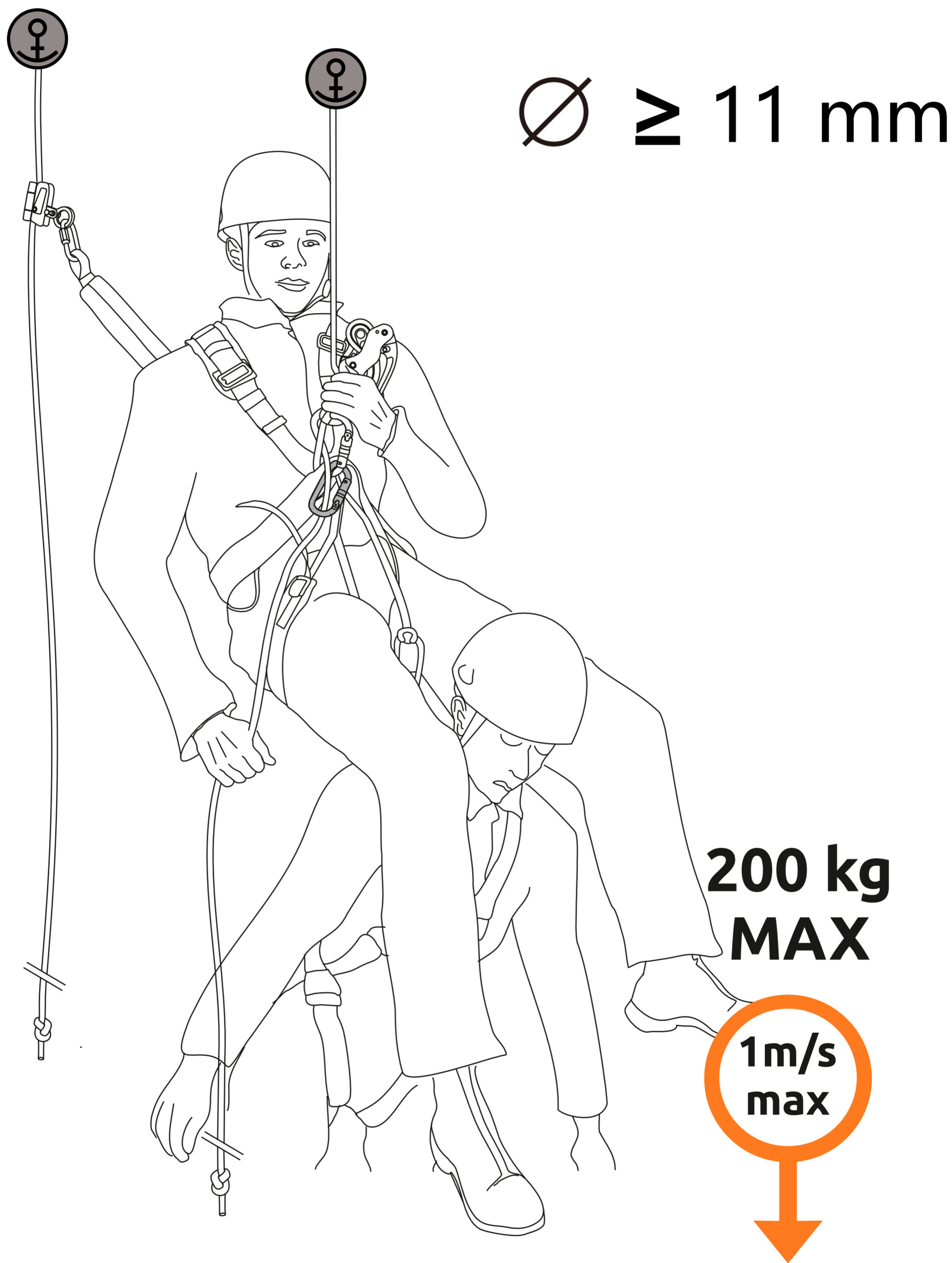
# 11/救援

警告：用于钩住两个人的垂直下降或放下时（如下图）：

— 使用两根静力绳索，且静力绳索直径**不能小于**11毫米；

**警告：请用右手控制下降速度，最大不能超过1米每秒！**

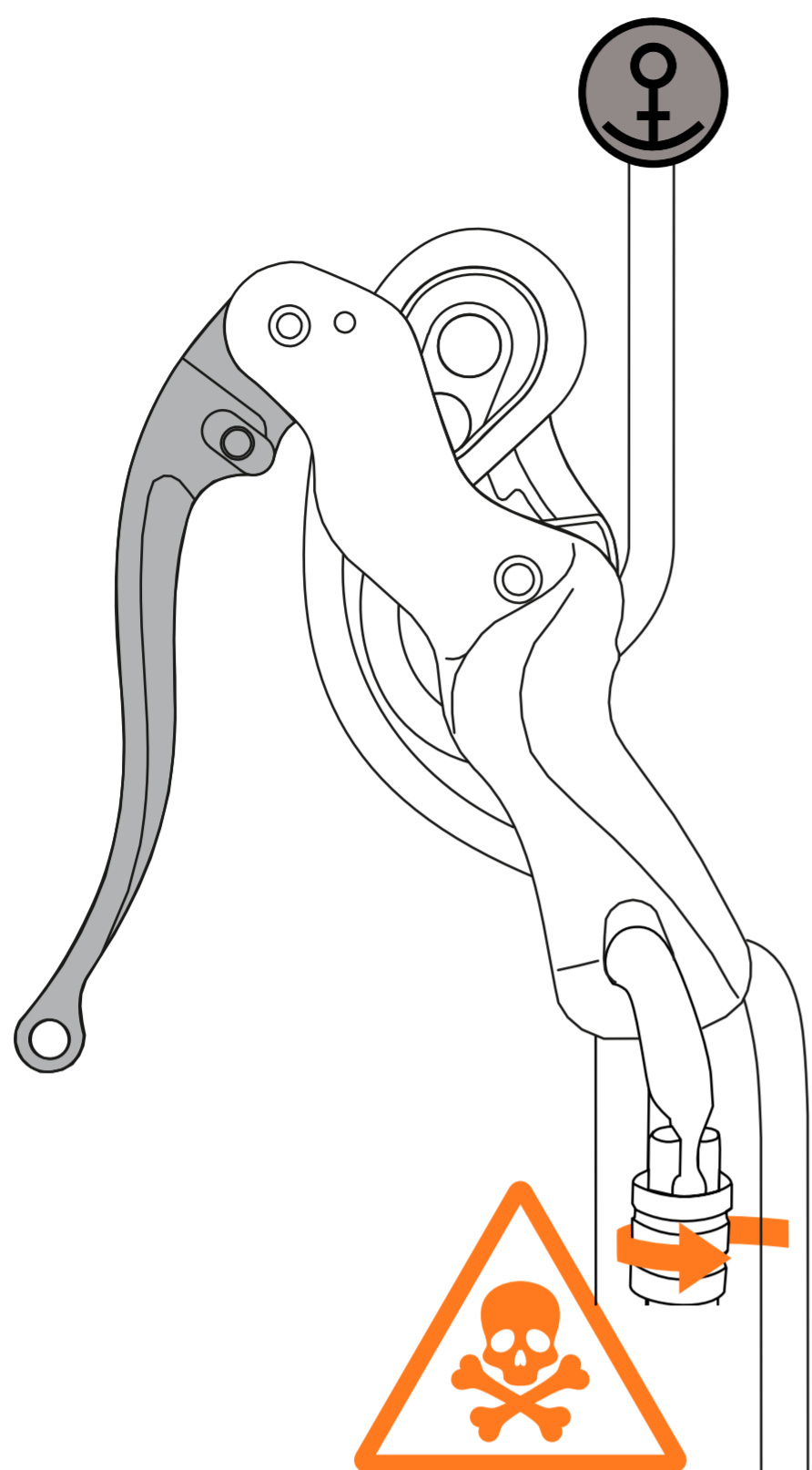
— 如有可能，用第三条绳扣住要放下的人。



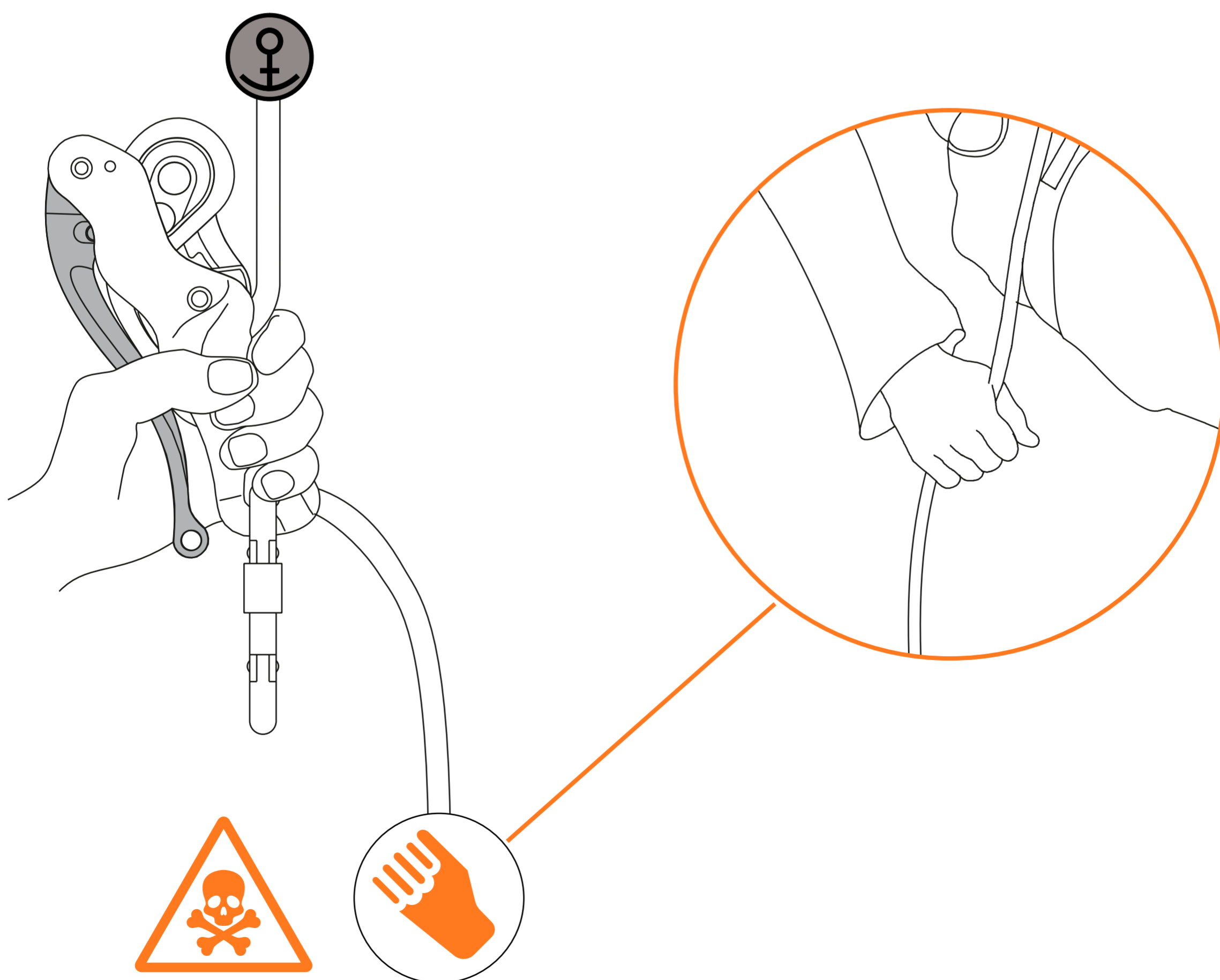
最大速度 1m/s

最大承重 200kg

# 12/注意事项



**警告：请检查锁扣是否锁定！**



**警告：下降时始终握住绳子制停的一端。**

# 13/附加信息

储存寿命：无限	使用温度范围		
	 + 80°C / + 176°F - 40°C / - 40°F		
请勿摔落	禁止火烧	禁止腐蚀	使用注意
			etc...
清洁	干燥		
 + 30°C maxi.		 + 30°C maxi. + 86°F maxi. 	
储存与运输	维护		
  			
禁止私自改装与维修	问题和联络		
    → CAMNAL	  → <a href="http://camnal.com.cn">camnal.com.cn</a>		

## 13a.附加信息

- 您必须提前制定必要的救援方案，以便遇到困难时可以迅速实施。
- 当多个装备组合在一起使用时，一件装备的安全功能可能会影响另一件装备的安全功能，从而导致突发危险情况的出现。
- 危险警告：保护好您的装备，避免与粗糙面或尖锐物直接摩擦。
- 使用者的身体条件必须适合高空作业。警告：无意识地悬挂于安全带上，可能导致严重的生理伤害甚至死亡。

- 任何装备在与此装备一同使用时，必须严格遵守其使用说明。
- 使用说明必须以产品使用国家的语言提供给使用者。
- 确保产品上的标记清晰可见。

## 13b.关于装备的淘汰和替换

**警告：一次意外事故可能导致产品在首次使用后即被淘汰（这取决于使用方式及强度、使用环境：严酷的环境、海洋环境、尖锐边缘、极限温度、化学产品等）。**

何时需要淘汰您的装备：

- 经历过严重冲坠或负荷。
- 无法通过产品检测。您对其安全性产生怀疑。
- 您不清楚产品的全部使用历史。
- 因为法律、标准、技术或与其它装备不兼容等问题而不得不淘汰。

销毁这些产品以防将来误用。

## 13c.三年质保

**本质保条例只针对材料或生产上的缺陷。**

例外：正常的磨损、氧化、自行改装或改良、不正确存放、欠佳的保养、使用疏忽或用于非该产品设计之用途。

## 13d.中国人保承保，安全无忧

我们的所有Camnal产品都已投保中国人民保险公司，这是对您的一个额外保障。我们始终致力于为您提供高品质的产品和服务，而这一投保更是对我们产品质量的有力证明。选择Camnal，您的安全我们全程保障。

